

522865-2026 - Hange

Saksamaa – Salvestuskandjad ja lugemisseadmed – NFDI4Storage

OJ S 144/2026 29/07/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade

Asjad

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: RWTH Aachen University

E-posti aadress: beschaffung@zhv.rwth-aachen.de

Hankija õiguslik vorm: Piirkondliku omavalitsuse kontrollitav avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Haridus

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: NFDI4Storage

Kirjeldus: Lieferung, Erstellung und Wartung eines IT-Systems zur Speicherung von Forschungsdaten der Hochschulen NRW.

Menetluse tunnus: cfcd15bf-99ed-4577-8d23-bb369146fb7c

Sisemine tunnus: 10039420

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 30233000 Salvestuskandjad ja lugemisseadmed

Täiendav liigitus (cpv): 30233100 Arvuti mäluseadmed

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Kus tahes

Lisateave: Lieferorte in Aachen, Köln, Paderborn und Duisburg. Gem. Dok 5.3 Lieferorte und Betriebsumgebung.

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YD8YT883GA4G# Mehrere Bieter können sich zu einer Bietergemeinschaft zusammenschließen. In diesem Fall hat die Bietergemeinschaft mit Einreichung des Angebots (i) sämtliche Mitglieder der an der Bietergemeinschaft beteiligten Bieter namentlich mit Anschrift, Telefon-/Telefaxnummer sowie E-Mail-Adresse zu benennen; (ii) einen bevollmächtigten Vertreter für das Vergabeverfahren sowie den Abschluss und die Durchführung des Vertrages zu bezeichnen und; (iii) eine von allen Mitgliedern unterschriebene Vollmacht mittels einer Bietergemeinschaftserklärung vorzulegen, in der die gesamtschuldnerische Haftung aller Mitglieder erklärt wird; (iv) eine detaillierte Übersicht einreichen, die darstellt, welches Mitglied für die Erbringung welcher Leistungen /Dienstleistungen verantwortlich ist.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine:

Kuritegelikus ühenduses osalemine:

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised:

Rahapesu või terrorismi rahastamine:

Pettus:

Korruptsioon:

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid:

Maksude tasumise kohustuse rikkumine:

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine:

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Maksejõuetus:

Vara haldab likvideerija:

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot:

Tõsine ametialane rikkumine:

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped:

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt:

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel:

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid:

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatuse nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine:

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: NFDI4Storage

Kirjeldus: Geographisch verteiltes Objektspeicher-System, das auf mehrere Hochschulen verteilt installiert werden soll.

Sisemine tunnus: 10039420

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 30233000 Salvestuskandjad ja lugemisseadmed

Täiendav liigitus (cpv): 30233100 Arvuti mäluseadmed

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Kus tahes

Lisateave: Lieferorte in Aachen, Köln, Paderborn und Duisburg. Gem. Dok 5.3 Lieferorte und Betriebsumgebung.

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 60 Kuud

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid:

Hanketingimus

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest
Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah
See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah
Lisateave: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Keskkonnamõju vähendamine
Kirjeldus: Dok 2.2 Stellungnahme Umweltschutz ISO 14001
Keskkonnamõju vähendamist käsitlev lähenemisviis: Kliimamuutuste leevendamine, Saastuse vältimine ja tõrje

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade
Kriteerium: Kvaliteedi tagamise meetmed
Valikukriteeriumi kirjeldus: Darstellung eines ausführlichen Service- und Logistikkonzeptes (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

Kriteerium: Keskkonnajuhtimise meetmed
Valikukriteeriumi kirjeldus: Dok 2.2 Stellungnahme Umweltschutz (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded
Valikukriteeriumi kirjeldus: Dok 2.3 Eigenerklärung-NRW-Sanktionen-EU (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus
Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärung in Dok 3 über den Abschluss einer Betriebshaftpflichtversicherung (in Dok 3) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Dazu sind folgende Mindestanforderungen zu erfüllen: Die RWTH fordert eine Mindestdeckung kumuliert auf alle Schadensfälle pro Jahr: - für Sachschäden 4 Mio. Euro, - für Personenschäden 2 Mio. Euro - für Vermögensschäden 1 Mio. Euro Die RWTH fordert eine Mindestdeckung jeweils pro Schadensfall: - für Sachschäden 2 Mio. Euro - für Personenschäden 1 Mio. Euro - für Vermögensschäden 0,5 Mio. Euro

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded
Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärung in Dok 3 über die Mitgliedschaft in einer Berufsgenossenschaft (in Dok 3) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Registreerimine äriregistris
Valikukriteeriumi kirjeldus: Handelsregisterauszug (nicht älter als 01.03.2026) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Kvaliteedi tagamise meetmed
Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis einer Herstellerautorisierung als Vertriebspartner (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Dabei sind folgende Mindestanforderungen zu erfüllen: 1) Der Bieter muss für alle angebotenen Produkte über eine zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe gültige Autorisierung/Zertifizierung als Vertriebspartner durch den jeweiligen Hersteller verfügen. 2) Die Autorisierung/Zertifizierung muss den Vertrieb der Produkte im Leistungsgebiet sowie die Anerkennung von Garantie- und Supportansprüchen durch den Hersteller für durch den Bieter gelieferte Produkte umfassen. 3) Die Autorisierung

/Zertifizierung muss produktbezogen sein und sich auf die konkret angebotenen Produktlinien/-serien beziehen. Nachweisführung (alternativ, eines der folgenden): - Aktuelles Partnerzertifikat des Herstellers (mit Namen des Bieters, Partner-ID, Gültigkeitszeitraum und ausgewiesenen Produkt-/Lösungsbereichen). - Herstellerbestätigung/Letter of Authorization (nicht älter als 12 Monate), aus der die Autorisierung für die angebotenen Produktkategorien und die Anerkennung von Garantie- und Supportansprüchen hervorgeht. - Verifizierbarer Eintrag im offiziellen Partnerverzeichnis des Herstellers (URL und Screenshot) mit Ausweisung der Autorisierung für die relevanten Produktbereiche der Anerkennung von Garantie- und Supportansprüchen.

Kriteerium: Kvaliteedi tagamise meetmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nennung der Anzahl des Fachpersonals, das in Ihrem Unternehmen für Entwicklung, Support und Hotline Support und für den Fachvertrieb beauftragt werden soll. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Dabei sind folgende Mindestanforderungen zu erfüllen: Unternehmensweit werden für Entwicklung, Support und je mindestens 15 Vollzeitbeschäftigte und für den Fachvertrieb mindestens 4 Vollzeitbeschäftigte gefordert, die die deutsche und/oder englische Sprache im Niveau B2 in Wort und Schrift beherrschen. Mit Vollzeitbeschäftigten sind Mitarbeiter(innen) mit einem Arbeitsvertrag mit einer wöchentlichen Arbeitsleistung von 39,5 h gemeint. Bei Teilzeitbeschäftigten sind deren Arbeitszeiten zu einem Äquivalent von 39,5 h zu addieren. Mit deutschsprachig sind fließende Kenntnisse in Wort und Schrift gemeint.

Kriteerium: Üldine aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nennung des Gesamtumsatzes der letzten 3 Geschäftsjahre 2023 - 2025 ohne USt. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Für die Geschäftsjahre 2023, 2024 und 2025 wird ein kumulierter Gesamtumsatz in Höhe von 11 Mio EUR gefordert.

Kriteerium: Kvaliteedi tagamise meetmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: ISO 9001, ISO 27001 Zertifizierung und ISO 14001 Zertifizierung (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Es sind folgende Mindestanforderungen zu erfüllen: Der Bieter hat für alle für den Systemservice relevanten Tätigkeitsbereiche eine aktuelle und gültige ISO 9001 und ISO 27001 Zertifizierung und zudem eine aktuelle und gültige ISO 14001 Zertifizierung gemäß International Organization for Standardization (ISO). Der Nachweis ist durch Einreichen einer Kopie der jeweiligen Zertifizierung zu erbringen.

Kriteerium: Viited määratud tarnetele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Angabe von 1 Referenz (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Der gleichen Produktfamilie mit mind. 20 PB Speicherkapazität. Das Produkt muss im Zeitraum 01.10.2021 bis 30.09.2025 installiert worden sein. Die Referenzen müssen mit folgenden Angaben benannt werden: - Name des Kunden, - Ansprechpartner beim Kunden mit E-Mail-Adresse und Telefonnummer, - Anschrift des Kunden - Auftragsgegenstand/kurze Projekt-beschreibung / installierte Speicher-kapazität/ggf. Betriebsdauer - Auftragsvolumen in EUR netto - Leistungszeitraum/Vertragszeitraum (tt.mm.jjjj) Die RWTH behält sich vor, die Referenzen zu überprüfen. Die Angaben werden vertraulich behandelt. Der Bieter wird gebeten, das Einverständnis der angegebenen Referenzkunden vor Ablauf der Angebotsfrist einzuholen. Nicht überprüfbare Referenzen werden ausgeschlossen.

Kriteerium: Viited määratud tarnetele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Angabe von 2 Referenzen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Der gleichen Produktfamilie mit je mind. 10 PB Speicherkapazität. Die

Produkte müssen im Zeitraum 01.10.2021 bis 30.09.2025 installiert worden sein. Die Referenzen müssen mit folgenden Angaben benannt werden: - Name des Kunden, - Ansprechpartner beim Kunden mit E-Mail-Adresse und Telefonnummer, - Anschrift des Kunden - Auftragsgegenstand/kurze Projekt-beschreibung / installierte Speicher-kapazität/ggf. Betriebsdauer - Auftragsvolumen in EUR netto - Leistungszeitraum/Vertragszeitraum (tt.mm.jjjj) Die RWTH behält sich vor, die Referenzen zu überprüfen. Die Angaben werden vertraulich behandelt. Der Bieter wird gebeten, das Einverständnis der angegebenen Referenzkunden vor Ablauf der Angebotsfrist einzuholen. Nicht überprüfbare Referenzen werden ausgeschlossen.

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Dok 2.1 Eigenerklärung (Ausschlussgründe) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 13/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS0YD8YT883GA4G/documents>

Sihtotstarbeline teavevahetuskanal:

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS0YD8YT883GA4G>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS0YD8YT883GA4G>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 03/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 28 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen (§ 56 Abs. 3 Vergabeverordnung)

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programme raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Folgende Unterlagen von jedem Nachunternehmer über den Bieter einzureichen: 1. Dok 9.2 Verpflichtungserklärung Nachunternehmer (vom Nachunternehmer ausgefüllt, unterschrieben + eingescannt einzureichen) 2. Dok 2.1 Eigenerklärung Ausschlussgründe (vom Nachunternehmer ausgefüllt und unterschrieben in Textform gem. § 126b BGB) 3. Eigenerklärung des Nachunternehmers über die Mitgliedschaft in einer Berufsgenossenschaft 4. Eigenerklärung des Nachunternehmers über den Abschluss einer Betriebshaftpflichtversicherung. Mindestanforderung: Pro Schadensfall jeweils 1 Mio. Euro für Sach- und Personenschäden und 0,5 Mio EUR für Vermögensschäden und kumuliert

auf alle Schadensfälle pro Jahr jeweils 2 Mio. Euro für Sach- und Personenschäden und 1 Mio EUR für Vermögensschäden. 5. Handelsregistrauszug Nachunternehmer (nicht älter als 01.03.2026)

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Rheinland

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Die Vergabe unterliegt der Nachprüfung durch die zuständige Nachprüfungsbehörde Vergabekammer Rheinland (vgl. §§ 155 ff. GWB). Nach § 160 Abs. 3 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit (Nr. 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, (Nr. 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, (Nr. 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, (Nr. 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. § 160 Abs. 3 Satz 1 GWB gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: RWTH Aachen University

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Vergabekammer Rheinland

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: RWTH Aachen University

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: RWTH Aachen University

Registreerimisnumber: 053340002002-06001-37

Postiaadress: Im Süsterfeld 2

Linn: Aachen

Sihtnumber: 52072

Riik – jaotus (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Abt. 7.3 Zentraleinkauf

E-posti aadress: beschaffung@zhv.rwth-aachen.de

Telefon: +49 2418094200

Internetiaadress: <http://www.rwth-aachen.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta
Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. **ORG-0002**

Ametlik nimi: Vergabekammer Rheinland
Registreerimisnumber: 05315-03002-81
Postiaadress: Zeughausstr. 2-10
Linn: Köln
Sihtnumber: 50667
Riik – jaotus (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)
Riik: Saksamaa
Kontaktpunkt: Siehe E-Mail-Adresse und Telefonnummer
E-posti aadress: vrheinland@bezreg-koeln.nrw.de
Telefon: +49 221-1473045
Faks: +49 221-1472889
Internetiaadress: http://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer
Selle organisatsiooni rollid:
Vaidlustusorgan
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. **ORG-0003**

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53119
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse
:
673b963d-35cb-440c-86dc-f163f3cb782c-01
Muudatuse peamine põhjus
:
Hankija vea parandamine
Kirjeldus
:
Das Dok 4 Vergütungszusammenstellung enthielt einen Bezugsfehler.

10.1. **Muudatus**

Punkti tunnus: PROCEDURE
Muudatuste kirjeldus: In der Zelle E40 muss die Summe aus E17 und nicht aus E12 übernommen werden. Der Fehler wurde korrigiert. Aufgrund dieser Änderung wurden die Angebots- und Zuschlagsfrist verlängert.
Hankedokumente muudeti: 28/07/2026

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: c6595196-5793-4431-b668-62ce07e05b43 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 28/07/2026 11:26:02 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 522865-2026

ELT S väljaande number: 144/2026

Avaldamise kuupäev: 29/07/2026